

MINISTERE DE L'HABITAT  
ET DE L'URBANISME

Arrêté du 15 Dhou El Hidja 1429 correspondant  
au 13 décembre 2008 fixant les modèles-types de  
la demande du logement public locatif et de la  
déclaration sur l'honneur.

Le ministre de l'habitat et de l'urbanisme,

Vu le décret présidentiel n° 08-366 du 17 Dhou  
El Kaada 1429 correspondant au 15 novembre 2008  
portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le décret exécutif n° 08-142 du 5 Joumada El Oula  
1429 correspondant au 11 mai 2008 fixant les règles  
d'attribution du logement public locatif, notamment son  
article 6 ;

Arrête :

Article 1er. — En application des dispositions de  
l'article 6 du décret exécutif n° 08-142 du 5 Joumada  
El Oula 1429 correspondant au 11 mai 2008, susvisé, le  
présent arrêté a pour objet de fixer les modèles-types de la  
demande du logement public locatif et de la déclaration  
sur l'honneur tels qu'ils sont annexés au présent arrêté.

Art. 2. — Le présent arrêté sera publié au *Journal  
officiel* de la République algérienne démocratique et  
populaire.

Fait à Alger, le 15 Dhou El Hidja 1429 correspondant  
au 13 décembre 2008.

Noureddine MOUSSA.

ANNEXE

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

طلب سكن عمومي إيجاري  
DEMANDE D'UN LOGEMENT PUBLIC LOCATIF

(المادة 6 من المرسوم التنفيذي رقم 08 - 142 المؤرخ في 11 مايو سنة 2008 الذي يحدد قواعد منح السكن العمومي الإيجاري)  
(Article 6 du décret exécutif n° 08-142 du 11 mai 2008 fixant les règles d'attribution du logement public locatif)

Wilaya : .....

Daira : .....

N° : .....

Date de réception : .....

ولاية : .....

دائرة : .....

رقم : .....

تاريخ الاستلام : .....

1/ Identification du demandeur de logement

1/ تعيين طالب السكن

Nom : M. (Mme) .....

Prénom : .....

Date et lieu de naissance : .....

Fils (le) de : ..... et de .....

Adresse : .....

Date de résidence dans la commune : .....

Profession : .....

الاسم : السيد (ة) : .....

اللقب : .....

تاريخ ومكان الازدياد : .....

ابن (ة) : ..... و.....

العنوان : .....

تاريخ الإقامة في البلدية : .....

المهنة : .....

2/ Identification du conjoint

2/ تعيين الزوج (ة)

Nom : .....

Prénom : .....

Date et lieu de naissance : .....

Fils (le) de : ..... et de .....

Profession : .....

الاسم : .....

اللقب : .....

تاريخ ومكان الازدياد : .....

ابن (ة) : ..... و.....

المهنة : .....

Signature légalisée

توقيع مصادق عليه

## ANNEXE (suite)

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Wilaya : .....

ولاية : .....

Daira : .....

دائرة : .....

## وثائق طلب السكن العمومي الإجاري

## PIECES NECESSAIRES

## POUR LA DEMANDE DU LOGEMENT PUBLIC LOCATIF

(المادة 6 من المرسوم التنفيذي رقم 08 - 142 المؤرخ في 11 مايو سنة 2008 الذي يحدد قواعد منح السكن العمومي الإجاري)

(Article 6 du décret exécutif n° 08-142 du 11 mai 2008 fixant les règles d'attribution du logement public locatif)

— un extrait de l'acte de naissance (n°12)

— نسخة من شهادة الميلاد (رقم 12)

— un fiche familiale pour les postulants mariés

— شهادة عائلية بالنسبة لطالبي السكن المتزوجين

— un certificat de résidence ou tout autre document administratif justifiant la résidence

— شهادة الإقامة أو أية وثيقة إدارية أخرى تثبت الإقامة

— un relevé des émoluments ou toute attestation de revenus ou de non revenus

— شهادة الأجرة أو أية شهادة أخرى تثبت المداخيل أو عدم وجودها

— un certificat négatif du postulant et de son conjoint délivré par la conservation foncière

— شهادة تثبت عدم امتلاك عقار لطالب السكن أو زوجه، مسلمة من المحافظة العقارية

— une déclaration sur l'honneur par laquelle le postulant déclare avoir pris connaissance des conditions d'attribution des logements, objet du décret exécutif, susvisé, être en conformité avec celles-ci et ne pas avoir postulé à l'attribution d'un logement public locatif dans une autre daïra.

— تصريح شرفي يقر من خلاله طالب السكن أنه اطلع على شروط منح السكنات موضوع المرسوم التنفيذي المذكور أعلاه ويتقيد بها وأنه لم يتقدم بطلب سكن عمومي إجاري في دائرة أخرى.

ANNEXE

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Wilaya : .....

ولاية : .....

Daira : .....

دائرة : .....

تصريح شرفي

DECLARATION SUR L'HONNEUR

Je soussigné (nom et prénom) déclare sur mon honneur que je ne possède pas en toute propriété un bien à usage d'habitation ni un lot de terrain à bâtir et que je n'ai jamais bénéficié d'un logement public locatif, ni d'un logement acquis dans le cadre de la location vente ou d'une aide de l'Etat dans le cadre de l'achat ou de la construction d'un logement ou de l'aménagement d'un logement rural.

Je déclare également que je n'ai déposé aucun dossier d'attribution d'un logement public locatif dans une autre daïra.

Les informations citées ci-dessus concernent également mon (mes) conjoint (s).

En outre, je déclare sincères et véritables les présentes déclarations et certifie avoir pris connaissance des dispositions des articles 220, 221, 228 et 229 du code pénal rappelées ci-dessous :

Art. 220. — Toute personne qui, de l'une des manières prévues à l'article 216, commet ou tente de commettre un faux en écritures privées, est punie d'un emprisonnement d'un an à cinq ans et d'une amende de 500 à 2.000 DA. Le coupable peut, en outre, être frappé de l'interdiction de l'un ou plusieurs des droits mentionnés à l'article 14 et d'une interdiction de séjour d'un an à cinq ans au plus.

Art. 221. — Dans les cas visés à la présente section, celui qui fait usage ou tente de faire usage de la pièce qu'il savait fautive est puni des peines réprimant le faux, suivant les distinctions prévues aux articles 219 et 220.

Art. 228. — Est puni d'un emprisonnement de 6 mois à 2 ans et d'une amende de six cents (600) à six mille dinars (6.000 DA) ou de l'une de ces deux peines seulement, à moins que le fait ne constitue une infraction plus grave, quiconque :

- 1- établit sciemment une attestation ou un certificat relatant des faits matériellement inexacts ;
- 2- falsifie ou modifie d'une façon quelconque une attestation ou un certificat originairement sincère ;
- 3- fait sciemment usage d'une attestation ou d'un certificat inexact ou falsifié.

Art. 229. — Les faux réprimés à la présente section, lorsqu'ils sont commis au préjudice du trésor public ou d'un tiers, sont punis suivant leur nature, soit comme faux en écriture publique ou authentique, soit comme faux en écritures privées, de commerce ou de banque.

أنا الممضي أسفله، (الاسم واللقب) أصرح بشرفي أنني لا أملك ملكية تامة أي عقار مخصص للسكن ولا قطعة أرض صالحة للبناء وأنني لم أستفد أبدا من سكن عمومي إيجاري أو سكن اجتماعي تساهمي أو سكن ريفي أو سكن في إطار البيع بالإيجار أو إعانة من الدولة في إطار شراء أو بناء سكن أو تهيئة سكن ريفي.

كما أصرح أنني لم أضع أي ملف لطلب سكن عمومي إيجاري لدى دائرة أخرى.

كما تخص المعلومات المذكورة أعلاه زوجي ( أزواجي ).

علاوة على ذلك، أصرح عن صدق وصحة هذه المعلومات وأشهد أنني اطلعت على أحكام المواد 220 و 221 و 228 و 229 من قانون العقوبات، المذكورة أدناه :

**المادة 220 :** كل شخص ارتكب تزويرا بإحدى الطرق المنصوص عليها في المادة 216 في محررات عرفية أو شرع في ذلك، يعاقب بالحبس من سنة إلى خمس سنوات وبغرامة من 500 إلى 2.000 دينار.

ويجوز علاوة على ذلك أن يحكم على الجاني بالحرمان من حق أو أكثر من الحقوق الواردة في المادة 14 وبالمنع من الإقامة من سنة إلى خمس سنوات على الأكثر.

**المادة 221 :** في الحالات المشار إليها في هذا القسم، يعاقب كل من استعمل المحرر الذي يعلم أنه مزور أو شرع في ذلك بالعقوبات المقررة للتزوير وفقا للتقسيم المنصوص عليه في المادتين 219 و 220.

**المادة 228 :** يعاقب بالحبس من ستة أشهر إلى سنتين وبغرامة من 600 إلى 6.000 دينار أو بإحدى هاتين العقوبتين، ما لم يكون الفعل جريمة أشد، كل من :

- 1 - حرر عمدا إقرارا أو شهادة تثبت وقائع غير صحيحة ماديا.
- 2 - زور أو غير بأية طريقة كانت إقرارا أو شهادة صحيحة أصلا.
- 3 - استعمل عمدا إقرارا أو شهادة غير صحيحة أو مزورة.

**المادة 229 :** إذا ارتكبت جرائم التزوير المعاقب عليها في هذا القسم إضرارا بالخزينة العمومية أو بالغير، فإنه يعاقب عليها وفقا لطبيعتها إما باعتبارها تزويرا في محررات عمومية أو رسمية أو باعتبارها تزويرا في محررات عرفية أو تجارية أو مصرفية.

Fait à ..... le .....

Signature légalisée

حرر بـ ..... في ..... توقيع مصادق عليه

**Arrêté du 15 Dhou El Hidja 1429 correspondant au 13 décembre 2008 fixant les caractéristiques du logement destiné à l'usage exclusif de conciergerie.**

Le ministre de l'habitat et de l'urbanisme,

Vu le décret présidentiel n° 08-366 du 17 Dhou El Kaada 1429 correspondant au 15 novembre 2008 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le décret exécutif n° 08-142 du 5 Joumada El Oula 1429 correspondant au 11 mai 2008 fixant les règles d'attribution du logement public locatif, notamment son article 12 ;

**Arrête :**

Article 1er. — En application des dispositions de l'article 12 du décret exécutif n° 08-142 du 5 Joumada El Oula 1429 correspondant au 11 mai 2008, susvisé, les caractéristiques du logement destiné à l'usage exclusif de conciergerie sont fixées comme suit :

- composé de trois (3) pièces, cuisine, salle de bains ;
- situé au rez-de-chaussée de l'immeuble, lorsqu'il est indisponible au niveau du rez-de-chaussé, il doit être réservé au 1er étage ;
- d'une superficie minimale de 60 m<sup>2</sup>.

Art. 2. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 15 Dhou El Hidja 1429 correspondant au 13 décembre 2008.

Noureddine MOUSSA.

**Arrêté du 15 Dhou El Hidja 1429 correspondant au 13 décembre 2008 fixant le modèle-type de la fiche technique d'instruction effectuée par les brigades d'enquêtes.**

Le ministre de l'habitat et de l'urbanisme,

Vu le décret présidentiel n° 08-366 du 17 Dhou El Kaada 1429 correspondant au 15 novembre 2008 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le décret exécutif n° 08-142 du 5 Joumada El Oula 1429 correspondant au 11 mai 2008 fixant les règles d'attribution du logement public locatif, notamment son article 25 ;

**Arrête :**

Article 1er. — En application des dispositions de l'article 25 du décret exécutif n° 08-142 du 5 Joumada El Oula 1429 correspondant au 11 mai 2008 susvisé, le présent arrêté a pour objet de fixer le modèle-type de la fiche technique d'instruction effectuée par les brigades d'enquêtes tel qu'il est annexé au présent arrêté.

Art. 2. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 15 Dhou El Hidja 1429 correspondant au 13 décembre 2008.

Noureddine MOUSSA.

**ANNEXE**

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

**Wilaya :** .....

ولاية : .....

**Daira :** .....

دائرة : .....

**الوثيقة التقنية للتحقيق الذي تقوم به فرقة التحقيق**

**FICHE TECHNIQUE D'INSTRUCTION EFFECTUEE PAR LA BRIGADE D'ENQUETES**

(المادة 25 من المرسوم التنفيذي رقم 08 - 142 المؤرخ في 11 مايو سنة 2008 الذي يحدد قواعد منح السكن العمومي الإيجاري)

(Article 25 du décret executif n° 08-142 du 11 mai 2008 fixant les règles d'attribution du logement public locatif)

**Identification du postulant :**

Nom : M. (Mme) .....

Prénom : .....

Date et lieu de naissance : .....

Fils (le) de : ..... et de.....

**Identification du conjoint :**

Nom : .....

Prénom : .....

Date et lieu de naissance : .....

Fils (le) de : ..... et de.....

**تعيين طالب السكن :**

الاسم : السيد (ة) .....

اللقب : .....

تاريخ ومكان الإزدياد : .....

ابن (ة) و.....

**تعيين الزوج (ة) :**

الاسم : .....

اللقب : .....

تاريخ ومكان الإزدياد : .....

ابن (ة) و.....